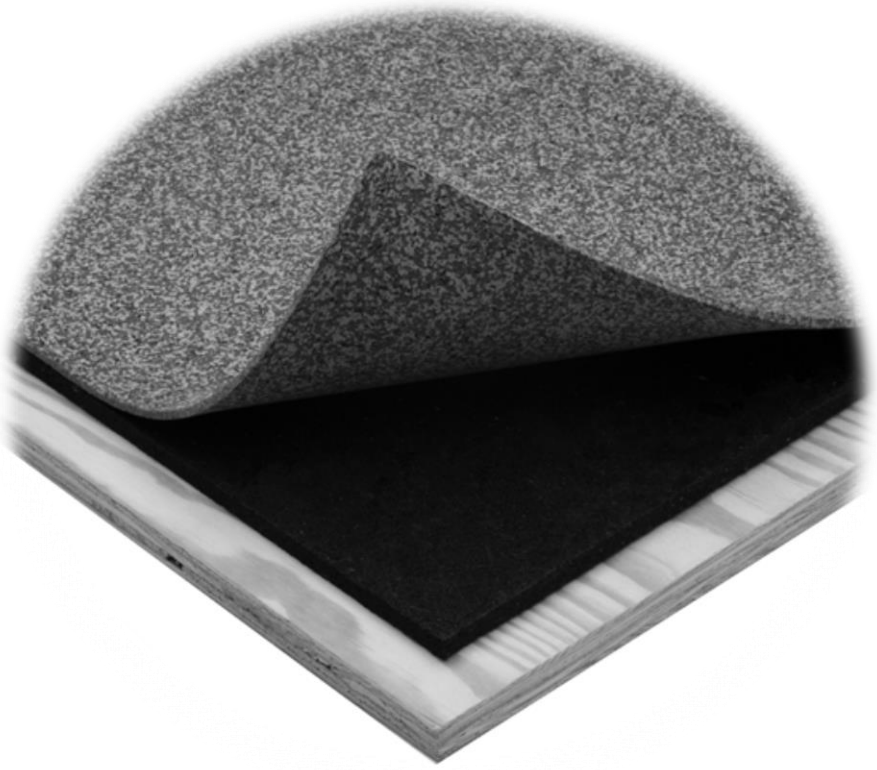
ecosilence



# MANUAL TÉCNICO

## INSTALACIÓN y GARANTÍA

Revisado el 01 /julio/2014.
Reemplaza todos los manuales anteriores.

www.ecorecommercialflooring.com (1-877-258-0843)

ECORE Commercial Flooring | 119 South Tree Dr. | P.O. Box 4944 | Lancaster, PA 17604-4944
Tel: 717-299-5035 or 877-258-0843 | Fax: 717-394-1937

# TABLA DE CONTENIDOS


| | | |
|---|---|---|
| **Parte I** | **Almacenamiento y Manejo de Materiales** | **Página 2** |
| **Parte II** | **Materiales Requeridos** | **Página 2** |
| **Parte III** | **Preparación del Subsuelo** | **Página 3-4** |
| **Parte IV** | **Preparación y Ribeteado de ECOsilence** | **Página 4-5** |
| **Parte V** | **Instalación de ECOsilence** | **Página 5-6** |
| **Parte VI** | **Instalación del Acabado** | **Página 7-8** |
| **Parte VII** | **Instalación del Zócalo** | **Página 8-9** |
| **Parte VIII** | **Materiales Recomendados** | **Página 9-10** |
| **Parte IX** | **Garantia** | **Página 11** |


Las siguientes recomendaciones para usos e instalación están basadas en nuestra extensa experiencia, además de en prácticas tecnológicas actuales. Nuestra responsabilidad en el caso de daños está limitada a lo expuesto en nuestro folleto Términos Generales y Condiciones de Negocio, y no se altera en ninguna forma por estas recomendaciones o por consejos dados por nuestros representantes de ventas o personal de ingeniería.

El Material ECOsilence™ de Aislamiento de Impacto de Sonido puede ser instalada bajo la mayoría de instalaciones de pisos con y sin lechada de cemento, incluyendo azulejos de cerámica, piedra, mármol, ladrillo, adoquín, madera dura, madera, laminas de ingeniería, parquet, vinil y alfombra. Todos los revestimientos de suelo deben de ser aprobados antes de la instalación.

# Parte I – ALMACENAMIENTO Y MANEJO DE MATERIALES

1. El material debe ser entregado al local del proyecto en sus envases originales, sin abrir, con todas la etiquetas intactas y almacenado apropiadamente para prevenir daño.
2. Inspeccione todo el material para detectar defectos visbles antes de empezar la instalación. ECORE no honrarán reclamos de materiales instalados con defectos visibles aparentes a simple vista.
3. Verifique que el material entregado es del estilo, color y cantidad correcta. Cualquier discrepancia debe ser reportada inmediatamente.
4. Desempaque las losetas y déjelas reposar en las áreas donde serán instaladas. Las losetas y el pegamento deben aclimatarse a la temperatura uniforme del salón por un mínimo de 48 horas antes de la instalación.
5. El material en rollos viene un poco apretado de fábrica. En el local, el instalador debe dejar los rollos relajarse antes de pegarlos al subsuelo. El sacudir el material una vez desenrollado ayuda a relajarlo rápidamente.

# Parte II – MATERIALES REQUERIDOS

**A. ECOsilence™ Material de Aislamiento de Impacto de Sonido (base de piso)**
**B. Franja Perimétrica de Aislamiento ECOsilence™**
**C. Cinta Adhesiva de Ductos**
**D. Cuchilla para alfombras o servicios**
**E. Materiales para el Método de Pegado:**

1. Adhesivo. Seleccione de la lista de adhesivos aprobados listados en la Parte Vlll.
2. Paleta o cepillo, según las indicaciones del fabricante del adhesivo
3. Rodillo de 35-75 lb.

**F. Materiales para el Método de Capa Delgada:**

1. Capa delgada de mortero. Seleccionar de la lista en la Parte Vlll.
2. Paleta, según las indicaciones del fabricante de mortero.
   Rodillo de 35-75 lb.

# Parte III – PREPARACIÓN DEL SUBSUELO

El Material de Aislamiento de Impacto de Sonido ECOsilence™ puede ser instalado bajo la mayoría de instalaciones de pisos con y sin lechada de cemento, incluyendo azulejos de cerámica, piedra, mármol, ladrillo, adoquín, madera dura, madera, laminas de ingeniería, parquet, vinil y alfombra. Todos los revestimientos de suelo deben de ser aprobados antes de la instalación.

## A. Subsuelos de Madera

1. Los subsuelos de Madera deberán de tener un grosor mínimo de doble construcción de 1 pulgada. Califique la desviación según las normas ANSI y las instrucciones del fabricante del acabado del piso.

## B. Pisos de Concreto

1. Los subsuelos de concreto deben de tener una compresión mínima de 3,000 psi y deben de estar completamente secados y curados.

2. (EGRIP III) La emisión de vapor húmedo máxima del concreto no debe exceder 5 ½ lbs./1,000 sq. ft. en un período de 24 horas, medido por la prueba de emisión de humedad de cloruro de calcio según la norma ASTM F1869. La humedad también puede ser medida utilizando la prueba RH Humedad Relativa según la norma ASTM F2170. El contenido de humedad no debe de exceder 85% RH. Si los niveles son altos usando cualquiera de los métodos, entonces se debe utilizar uno de los retardantes de vapor recomendados por ECORE. Si se usan otras opciones de adhesivos, verifique con el fabricante del adhesivo referente a los limites de humedad aceptados.

3. Las áreas que requieren rellenos, parches o nivelación, deberán ser preparadas por el contratista general por medio de una subcapa de nivelación o una capa delgada de componente de parche según las instrucciones del fabricante.

4. Los subsuelos deberán de estar secos, limpios, lisos, nivelados y estructuralmente sólidos. Deberán estar libres de polvo, aceite, solvente, pintura, cera, grasa, asfalto, selladores, componentes de curado y endurecimiento, sales alcalinas, adhesivos antiguos, residuos y demás materiales extraños de acuerdo con ASTM F710.

5. En caso de requerirse una barrera de vapor, especifique cualquiera de los siguientes productos:

- ARDEX MC Rapid, Plus o Ultra – 724-203-5000 www.ardex.com
- Bostik Durabond D-250 – 888-592-8558 www.bostik-us.com

# Parte IV – COLOCACIÓN Y RIBETEADO DE ECOSILENCE

¡Es fundamental instalar la Franja de Aislamiento Perimétrico de ECOsilence antes de colocar y ribetear el Material de Aislamiento de Impacto de Sonido ECOsilence!

No instale el zócalo hasta que haya instalado el acabado.

**A.** Adhiera la Franja de Aislamiento Perimétrico de ECOsilence al perímetro de la pared de todo el subsuelo, así como alrededor del perímetro de cualquier saliente, a fin de aislar o romper el paso de la transmisión de vibración entre el piso y la pared (ver diagrama #1).

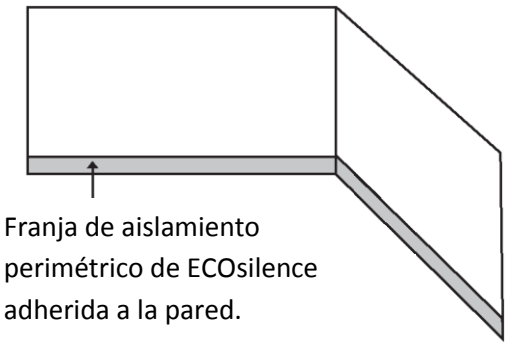



**Diagrama #1**

**B.** Fije la Franja de Aislamiento Perimétrico de ECOsilence en su lugar con cinta o gotas de pegamento. Luego se deberá ribetear la PIS con la nueva capa

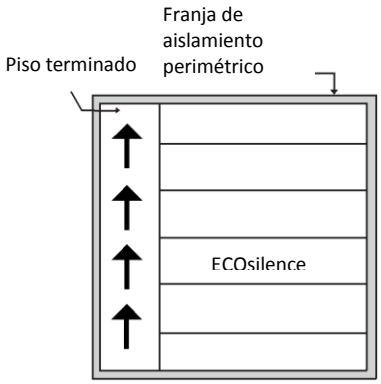
superior del acabado del piso.

**C.** Suponga que las paredes en las que usted está trabajando no son cuadradas. Con una línea de tiza, marque un punto de inicio para seguir uno de los filos del material.

**D.** Retire la envoltura del rollo de ECOsilence y desenvuélvalo en el piso. Extienda el material de manera que pueda usar sus cortes de manera eficiente. Corte cada rollo según el largo deseado.

## Parte IV – COLOCACIÓN Y RIBETEADO DE ECOSILENCE

**E.** Extienda el material de ECOsilence de forma perpendicular a la dirección de la siguiente instalación del material acabado.




**F.** Los filos de cada sección podrán ser ribeteados según se requiera para que calce en el área de la superficie a ser cubierta. Ribetee las puntas de cada sección a las dimensiones exactas requeridas (ejemplo: uniones con las paredes, etc.).

**G.** Mantenga las condiciones ambientales requeridas para la aplicación del adhesivo y la adherencia.

# Parte V – INSTALANDO ECOSILENCE

**A. Método #1: Pegado**

NOTE: Se requiere el pegado completo de ECOsilence de para todo tipo de materiales de acabado de piso con excepción del piso flotante..

1. Luego de que ECOsilence haya sido desenrollado y el material se haya relajado, doble la mitad del material desenrollado.

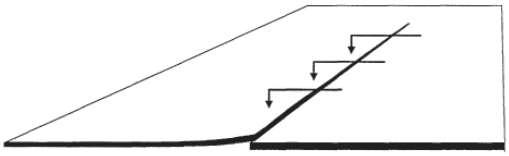
2. Aplique el adhesivo al substrato utilizando la paleta adecuada para la aplicación.

3. Extienda el ECOsilence sobre el adhesivo húmedo. No permita que el material simplemente caiga sobre la superficie. Esto pudiese crear burbujas de aire.

4. Inmediatamente después, selle el piso usando un rodillo de 35-75lbs para asegurar una adhesión perfecta. Repase 50% de cada pasada anterior del rodillo. Trabaje primero el ancho y luego el largo de la superficie.

# Parte V – INSTALANDO ECOSILENCE

5. Doble la segunda mitad del rollo sobre la primera mitad. Extienda el adhesivo en ángulos rectos a fin de impedir que el adhesivo gotee por los filos.
6. Asegúrese de que el borde del largo del material esté alineado perfectamente con el de la siguiente sección colindante. Los bordes deberán toparse pero no estar uno sobre el otro.



7. Repita el procedimiento para todas las secciones de ECOsilence hasta que haya terminado.

**B. Método #2: Capa Delgada de Mortero Modificado con Polímero** (Alternativa al Método #1)

1. Aplique el mortero especificado (ver Parte VIII) según las instrucciones.

2. Aplique solamente suficiente mortero como para cubrir ECOsilence dentro de un periodo de 20-30 minutos.

3. Coloque el ECOsilence en su lugar. Una vez colocado, use un rodillo de 35-75 lb. para instalar ECOsilence de una manera adecuada.

   NOTA: El método de capa delgada solamente esta aprobado cuando se utiliza la capa delgada en el tope y en el fondo para la instalación de losetas de cerámica y porcelana. Se debe utilizar mucho cuidado con este método para asegurar que la unión de la capa delgada no se rompa durante ningun momento del proceso de construcción.

### C. Método #3: Cinta adhesiva

**NOTA:** La instalación de ECOsilence con goma o con una capa delgada de mortero no es un requerimiento, pero se le recomienda para instalaciones de piso sin lechada de cemento o pisos instalados con materiales flotantes.

1. Extienda los rollos en seco en el subsuelo utilizando el Método de Colocación y Ribeteado descrito en la Parte IV.

2. Utilice cinta adhesiva de ducto o una cinta de alta calidad para alfombras para asegurar las uniones y los bordes.

## Parte VI – INSTALACIÓN DEL ACABADO

### A. Contrachapado / Paneles de Cemento

1. El contrachapado, (plywood) o paneles de cemento deberán de ser pegados utilizando un adhesivo aprobado.

2. Aplique el adhesivo al ECOsilence utilizando la paleta del tamaño recomendada por el fabricante.

**NOTE:** No ajuste mecánicamente las tablas de ECOsilence usando clavos o grapas. Cualquier conexión dura podría transmitir vibración y, por lo tanto, el sonido a través de la estructura del edificio, lo cual podría comprometer la construcción.

**B. Vinil**

1. Al instalar el vinil o el linóleo directamente sobre ECOsilence, se deberá de pasar una capa del adhesivo E-Grip™ III sobre la superficie. Este proceso sella ECOsilence para prevenir cualquier desplazamiento del plasticer.

2. Utilice adhesivos recomendados por los fabricantes de vinil y los métodos de instalación recomendados para pisos de vinil.

3. Para métodos alternos, incluyendo la instalación LVT, por favor comuníquese con ECORE Commercial Flooring al 800-828-9461.

**C. Losetas de Cerámica o Piedra**

1. Aplicar el mortero elegido (Parte VIII) sobre ECOsilence, según las instrucciones del fabricante del mortero.

2. No extienda mas mortero de lo que pueda cubrir en un periodo de 20-30 minutos.

3. Zapatee o golpee los azulejos en su lugar para asegurar una cobertura de 90-100%. Remueva una loseta de vez en cuando para asegurar una cobertura adecuada.

**D. Madera**

1. Coloque y fije la cobertura de piso teniendo cuidado de seguir las instrucciones del fabricante.

2. Siga todas las recomendaciones e instrucciones del fabricante para el adhesivo.

# Parte VII – INSTALACIÓN DEL ZÓCALO

**NOTE:** De requerirse un zócalo, instálelo después de instalar el acabado del piso.

1. Después de instalar el acabado del piso, ribetee el exceso de la Franja de Aislamiento Perimétrico de Sonido ECOsilence alrededor de todo el perímetro del piso acabado (diagrama #4).

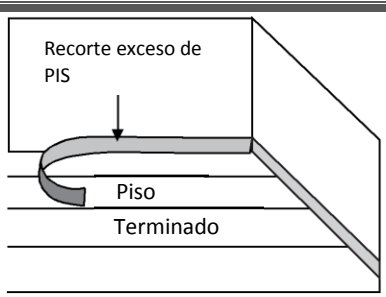



**Diagrama #4**

2. Clave el zócalo a la pared sobre la Franja de Aislamiento Perimétrico. A fin de aislar o romper el trayecto de transmisión de vibración entre el piso y la pared, el zócalo no deberá tocar el piso acabado (diagrama #5).

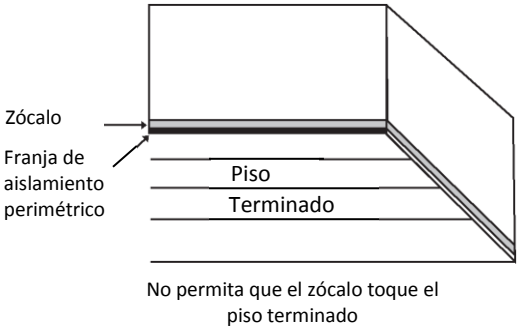



**Diagrama #5**

3. Selle todo el perímetro con un sellador acústico permanentemente flexible.

# Parte VIII – MATERIALES RECOMENDADOS

**NOTE:** Todos los materiales deberán de ser entregado en el lugar de trabajo en sus empaques originales y con la identificación del fabricante en cada paquete. No se permite ninguna modificación no autorizada a ningun producto. La siguiente lista contiene materiales que han sido extensamente probados y han sido experimentados con productos ECOsilence.

Si usted desea que evaluemos cualquier material alterno, por favor llame a ECORE Commercial Flooring al (877) 326-7873.

## A. Adhesivos

1. E-Grip™ III de ECORE (800) 322-1923
2. Gerbert 2525 (800) 828-9461
3. Bostik's Best® de Bostik® (800) 592-8858
4. DriTac 7500/7600 de DriTac (800) 394-9310
5. Mapei Ultrabond 980 (800-426-2734)

### B. Materiales de Capa Delgada

1. ARDEX FB9L (724) 203-5000
2. ARDEX X9
3. ARDEX X7 Plus
4. ARDEX S16
5. Bostik® Hydroment® Single-Flex™Mortar
6. Laticrete 253 Gold
7. Laticrete 254 Platinum
8. Laticrete Sure Set

### C. Materiales de Lechada

1. ARDEX Flex Grout
2. Relleno de uniones Bostik Hydroment
3. Lechada de resina epoxidica de Laticrete
4. Laticrete 1500 ó 1600

### D. Pintura Base de Yeso

1. ARDEX P51
2. Bostik Universal Primer
3. Mapei Primer T

# GARANTÍA

ECOsilence está garantizado por ECORE Commerical Flooring de estar libres de defectos de fabricación, tanto en materiales como en la mano de obra. Si se descubriese algún defecto, el cliente deberá notificar a ECORE Commerical Flooring a través del contratista instalador, el distribuidor, o directamente. Si lo encuentra dentro de los primeros cinco años, bajo condiciones normales de uso y no abusivas, el único remedio contra el vendedor será el reemplazar o reparar los bienes defectuosos, o a discreción del vendedor, se le puede dar crédito por el precio de venta de dichos bienes.

La garantía de ECOsurfaces no cubre insatisfacción por instalación indebida, ni daños por mantenimiento o uso incorrecto, o mal uso en general, incluyendo, pero no limitándose a: quemaduras, cortes, rasguños, desgarrones, rozaduras, daño causado por rodar cargas pesadas, daño causado por productos de limpieza no recomendados por ECORE Commercial Flooring, variaciones leves de tono debido a exposición directa al sol, ni diferencias de color entre las muestras o fotos y el material a instalarse.

**Hecho en E.U.A. por**

ecore™

**Distribuido Por**

ecore™ commercial flooring